

Brussell, 2 ta' Ottubru 2026
(OR. en)

13992/26
ADD 4

Fajl Interistituzzjonali:
2026/0302 (COD)

PECHE 388
CODEC 1836

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	2 ta' Ottubru 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2026) 531 annex
Suġġett:	ANNESSI tal- Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jistabbilixxi miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll li japplikaw fiż-Żona ta' Applikazzjoni tal-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (SIOFA)

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2026) 531 annex.

Mehmuż: COM(2026) 531 annex



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 2.10.2026
COM(2026) 531 final

ANNEXES 13 to 17

ANNESI

tal-

Proposta għal REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**li jistabbilixxi miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll li japplikaw fiż-Żona
ta' Applikazzjoni tal-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (SIOFA)**

ANNEX 13

Notifika minn qabel tat-trażbord tas-SIOFA fuq il-baħar

L-informazzjoni li ġejja għandha tiġi pprovduta lill-awtorità/awtoritajiet kompetenti tal-bastimenti tal-ħatt u riċeventi 7 ijiem qabel perjodu ta' 14-il jum, u mill-ġdid 24 siegħa qabel trażbord fuq il-baħar.

I. DETTALJI TAL-BASTIMENT LI QED JINNOTIFIKA	
Il-bastiment li jinnotifika huwa bastiment TAL-ĦATT / RIĊEVENTI (ingassa kif xieraq)	
II. DETTALJI TAL-BASTIMENT TAS-SAJD TAL-ĦATT	
Isem tal-bastiment	
CCP tal-bandiera tal-bastiment	<i>CCP meta l-bastiment ikun irreġistrat (kodiċi tal-pajjiż 3-alfa)</i>
Numru tal-OMI	
Numru tar-reġistrazzjoni	<i>In-numru tar-reġistrazzjoni esterna jekk disponibbli, jew in-numru tar-reġistrazzjoni nazzjonali</i>
Sinjal tas-sejha bir-radju	<i>Sinjal tas-sejha bir-radju internazzjonali tal-bastiment</i>
Informazzjoni dwar sid il-bastiment u/jew il-kumpanija	<i>Isem, indirizz komplut, posta elettronika, numru tat-telefown</i>
Informazzjoni ta' kuntatt tal-bastiment (isem, indirizz, posta elettronika u numru tat-telefown)	<i>Isem, nazzjonalità, indirizz, posta elettronika, numru tat-telefown tal-kaptan</i>
III. DETTALJI TAL-BASTIMENT RIĊEVENTI	
Isem tal-bastiment	
CCP tal-bandiera tal-bastiment	<i>CCP meta l-bastiment ikun irreġistrat (kodiċi tal-pajjiż 3-alfa)</i>
Numru tal-OMI	<i>Numru tal-OMI tal-bastiment</i>
Numru tar-reġistrazzjoni	<i>In-numru tar-reġistrazzjoni esterna jekk disponibbli, jew in-numru tar-reġistrazzjoni nazzjonali</i>
Sinjal tas-sejha bir-radju	<i>Sinjal tas-sejha bir-radju internazzjonali tal-bastiment</i>
Informazzjoni dwar is-sid tal-bastiment/il-kumpanija	<i>Kunjom, isem/indirizz komplut/posta elettronika/faks/numru tat-telefown</i>

Informazzjoni ta' kuntatt tal-bastiment	<i>Isem, nazjonalità/indirizz/posta elettronika/numru tat-telefown tal-kaptan</i>
IV. DETTALJI TAT-TRAŻBORD	
Identifikatur tal-awtorizzazzjoni tat-trażbord, jekk ikun hemm	<i>Identifikatur tal-awtorizzazzjoni tat-trażbord, jekk assenjat</i>
Awtorizzazzjoni għat-trażbord mahruġa minn	<i>Isem u posta elettronika tal-awtorità kompetenti</i>
Perjodu ta' validità tal-awtorizzazzjoni tat-trażbord	<i>Data tal-bidu u tat-tmiem UTC tal-awtorizzazzjoni tat-trażbord (SSSS-XAH-JJH)-(SSSS-XAH-JJH)</i>
Data stmata tat-trażbord	<i>Data UTC prevista meta l-kaptan ikollu l-ħsieb iwettaq it-trażbord (SSSS-XAH-JJH)</i>
Ħin stmat tal-bidu tat-trażbord	<i>Il-ħin UTC previst meta l-kaptan ikolli l-ħsieb jibda t-trażbord (ss:mm)</i>
Ħin tat-tmiem stmat tat-trażbord	<i>Ħin UTC previst għat-tmiem tat-trażbord (ss:mm)</i>
Ħin stmat tat-trażbord tal-post	<i>Požizzjoni stmata fejn il-kaptan ikollu l-ħsieb iwettaq it-trażbord espressa bħala latitudni/longitudni fi gradi decimali, sal-egreb 0,01 gradi</i>
<i>Riżorsi tas-sajd li għandhom jiġu trażbordati</i>	
Kwantitajiet li għandhom jiġu trażbordati Speċijiet Żona tal-qbid Piż Forma tal-prodott	<i>Kodiċi tal-FAO 3-alfa tal-ispeċi/kodiċi tal-grupp/isem xjentifiku RFMO/A /post ġeografiku / Żona Statistika tal-FAO Piż f'Kilogrammi Tip ta' preservazzjoni u tip ta' preżentazzjoni</i>
Għadd ta' unitajiet	<i>Kaxxi/pakketti</i>
Piż nett ta' unità	<i>Piż f'Kilogramma</i>

ANNEX 14

Dikjarazzjoni tat-trażbord tas-SIOFA fuq il-baħar/fil-port

Fil-port I/L__ (ingassa kif xieraq) Isem il-port ____ Stat tal-Port ____
Fuq il-Baħar I/L__ (ingassa kif xieraq) Latitudni/Longitudni ____ (espress f' gradi deċimali, sal-eqreb 0,01 gradi)
Il-bastiment li qed jagħmel id-dikjarazzjoni huwa Bastiment TAL-HATT jew Bastiment RIĊEVENTI (ingassa kif xieraq)
Isem tal-bastiment li qed jiddikajra: Isem ta' bastiment ieħor:
Numru tal-OMI tal-bastiment li qed jagħmel id-dikjarazzjoni: Numru tal-OMI tal-bastiment l-ieħor:
Sinjal tas-sejha bir-radju tal-bastiment li qed jagħmel id-dikjarazzjoni: Sinjal tas-sejha bir-radju ta' bastiment ieħor:
Identifikazzjoni esterna tal-bastiment li qed jagħmel id-dikjarazzjoni: Identifikazzjoni esterna ta' bastiment ieħor:
CCP tal-bandiera tal-bastiment li qed jagħmel id-dikjarazzjoni: Bandiera ta' bastiment ieħor:
Identifikatur tal-awtorizzazzjoni tat-trażbord:
Awtorizzazzjoni tat-trażbord mahruġa minn (isem u posta elettronika tal-awtorità kompetenti):
Bidu tal-operazzjoni tat-trażbord jum/xaħar/sena minn (ħin: siegħa/minuti, UTC)
Tmiem tal-operazzjoni tat-trażbord jum/xaħar/sena sa (ħin: siegħa/minuti, UTC)

Isem u nazzjonalità tal-kaptan li qed jagħmel id-dikjarazzjoni: Firma: Data:
--

RIŽORSI TAS-SAJD TRAŽBORDATI

[illegible]

TOTAL										
RIŻORSI TAS-SAJD LI JIFDAL ABBORD WARA T-TRAŻBORD										
Speċi (il-kodiċi tal-FAO 3-alfa tal-ispeċi/il-kodiċi tal-grupp/l-isem xjentifiku u ż-żona/i tal-qbid/l-RFMO/il-post ġeografiku/Żona Statistika tal-FAO)	Formola tal-prodott (preservazzjoni u preżentazzjoni) 1:			Formola tal-prodott (preservazzjoni u preżentazzjoni) 2:			Formola tal-prodott (preservazzjoni u preżentazzjoni) 3:			Pi ż T O T A L I (k g)
	Nr u ta' un ita jie t:	Pi ż għ al ku ll un ità :	Piż totali :	Nr u ta' uni taji et:	Pi ż għ al ku ll un ità :	Piż totali:	Nr u ta' un ita jie t:	Pi ż għ al ku ll un ità :	Pi ż tot ali :	
TOTAL										

ANNEX 15

Skeda ta' Reġistrazzjoni tat-Trażbord fuq il-baħar tas-SIOFA

L-informazzjoni li ġejja għandha tigi pprovduta mill-osservatur lill-awtorità kompetenti tal-bastiment

I. DETTALJI TAL-OSSERVATUR	
Osservatur abbord il-bastiment TAL-HATT/RICEVENTI (ingassa kif xieraq)	
Isem tal-osservatur	
Nazzjonalità tal-osservatur	
Awtorità kompetenti tal-osservatur	<i>isem, indirizz, posta elettronika u numru tat-telefown</i>
II. DETTALJI TAL-BASTIMENT TAS-SAJD TAL-HATT	
Isem tal-bastiment	
Numru tar-reġistrazzjoni	<i>In-numru tar-reġistrazzjoni esterna jekk disponibbli, jew in-numru tar-reġistrazzjoni nazzjonali</i>
Sinjal tas-sejha bir-radju	<i>Sinjal tas-sejha bir-radju internazzjonali tal-bastiment</i>
CCP tal-bandiera tal-bastiment	<i>CCP meta l-bastiment ikun irreġistrat (kodiċi tal-pajjiż 3-alfa)</i>
Numru tal-OMI	
Isem u nazzjonalità tal-kaptan	
III. DETTALJI TAL-BASTIMENT RICEVENTI	
Isem tal-bastiment	
Numru tar-reġistrazzjoni	<i>In-numru tar-reġistrazzjoni esterna jekk disponibbli, jew in-numru tar-reġistrazzjoni nazzjonali</i>
Sinjal tas-sejha bir-radju	<i>Sinjal tas-sejha bir-radju internazzjonali tal-bastiment</i>
CCP tal-bandiera tal-bastiment	<i>CCP meta l-bastiment ikun irreġistrat (kodiċi tal-pajjiż 3-alfa)</i>
Numru tal-OMI	
Isem u nazzjonalità tal-kaptan	

IV. DETTALJI TAT-TRAŻBORD	
Identifikatur tal-awtorizzazzjoni tat-trażbord, jekk ikun hemm	
Awtorizzazzjoni għat-trażbord maħruġa minn	<i>isem u posta elettronika tal-awtorità kompetenti</i>
Perjodu ta' validità tal-awtorizzazzjoni tat-trażbord	<i>Data tal-bidu u tat-tmiem UTC tal-awtorizzazzjoni tat-trażbord (SSSS-XAH-JJH)-(SSSS-XAH-JJH)</i>
Data tat-trażbord	<i>Data UTC meta twettaq it-trażbord (SSSS-XAH-JJH)</i>
Ħin tal-bidu tat-trażbord	<i>Ħin UTC meta beda t-trażbord (ss:mm)</i>
Ħin tat-tmiem tat-trażbord	<i>Ħin UTC meta ntemm it-trażbord (ss:mm)</i>
Post tat-trażbord	<i>Pożizzjoni fejn twettaq it-trażbord, espressa bħala latitudni/longitudni fi gradi deċimali, sal-eqreb 0,01 gradi</i>
<i>Riżorsi tas-sajd trażbordati</i>	
Speċijiet Żona tal-qbid Piż Forma tal-prodott	<i>Kodiċi tal-FAO 3-alfa tal-ispeċi/kodiċi tal-grupp/isem xjentifiku RFMO/A /post ġeografiku / Żona Statistika tal-FAO Piż f'Kilogrammi Tip ta' preservazzjoni u tip ta' preżentazzjoni</i>
Għadd ta' unitajiet	<i>Kaxxi/pakketti</i>
Piż nett ta' unità	<i>Piż f'Kilogramma</i>
V. FIRMA	
Isem u firma tal-osservatur	
Kummenti jew osservazzjonijiet, jekk ikun hemm	

ANNEX 16

Notifika ta' trasferiment tas-SIOFA fuq il-baħar

L-Infurmazzjoni li ġejja għandha tiġi pprovduta lill-awtorità kompetenti tal-bastiment li qed jagħmel id-dikjarazzjoni 24 siegħa qabel it-trasferiment fuq il-baħar.

I. DETTALJI TAL-BASTIMENT LI QED JAGHMEL ID-DIKJARAZZJONI	
Isem tal-bastiment	
Numru tar-reġistrazzjoni	
Sinjal tas-sejha bir-radju	<i>Sinjal tas-sejha bir-radju internazzjonali tal-bastiment</i>
CCP tal-bandiera tal-bastiment	<i>CCP meta l-bastiment ikun irreġistrat (kodiċi tal-pajjiż 3-alfa)</i>
Numru tal-OMI	
Isem u nazzjonalità tal-kaptan	
II. DETTALJI TAL-BASTIMENT L-IEHOR	
Isem tal-bastiment	
Numru tar-reġistrazzjoni	<i>In-numru tar-reġistrazzjoni esterna jekk disponibbli, jew in-numru tar-reġistrazzjoni nazzjonali</i>
Sinjal tas-sejha bir-radju	<i>Sinjal tas-sejha bir-radju internazzjonali tal-bastiment</i>
Bandiera tal-bastiment	<i>Bandiera tal-bastiment (kodiċi tal-pajjiż 3-alfa)</i>
Numru tal-OMI	
Isem u nazzjonalità tal-kaptan	
III. DETTALJI TAT-TRASFERIMENT	
Data stmata tat-trasferiment	<i>Data UTC prevista meta l-kaptan ikollu l-ħsieb iwettaq it-trasferiment (SSSS-XAH-JJH)</i>
Ħin stmat tat-trasferiment	<i>Ħin UTC previst meta l-kaptan ikollu l-ħsieb iwettaq it-trażbord (ss:mm)</i>
Post stmat tat-trasferiment	<i>Pożizzjoni stmata fejn il-kaptan ikollu l-ħsieb iwettaq it-trasferiment espressa bħala latitudni/longitudni fi gradi</i>

	deċimali, <i>sal-eqreb 0,01 gradi</i>
--	---------------------------------------

ANNEX 17

Dikjarazzjoni ta' trasferiment tas-SIOFA fuq il-baħar

L-Infurmazzjoni li ġejja għandha tiġi pprovduta lill-awtorità kompetenti tal-bastiment li qed jagħmel id-dikjarazzjoni fi żmien 24 siegħa wara trasferiment fuq il-baħar.

I. DETTALJI TAL-BASTIMENT LI QED JAGHMEL ID-DIKJARAZZJONI	
Isem tal-bastiment	
Numru tar-registrazzjoni	<i>In-numru tar-registrazzjoni esterna jekk disponibbli, jew in-numru tar-registrazzjoni nazzjonali</i>
Sinjal tas-sejha bir-radju	<i>Sinjal tas-sejha bir-radju internazzjonali tal-bastiment</i>
Stat Membru tal-bandiera tal-bastiment	<i>L-Istat Membru fejn il-bastiment huwa rreġistrat (il-kodiċi tal-pajjiż 3-alfa)</i>
Numru tal-OMI	
Isem u nazzjonalità tal-kaptan	
II. DETTALJI TAL-BASTIMENT L-IEHOR	
Isem tal-bastiment	
Numru tar-registrazzjoni	<i>In-numru tar-registrazzjoni esterna jekk disponibbli, jew in-numru tar-registrazzjoni nazzjonali</i>
Sinjal tas-sejha bir-radju	<i>Sinjal tas-sejha bir-radju internazzjonali tal-bastiment</i>
Bandiera tal-bastiment	<i>Bandiera tal-bastiment (kodiċi tal-pajjiż 3-alfa)</i>
Numru tal-OMI	
Isem u nazzjonalità tal-kaptan	

III. DETTALJI TAT-TRASFERIMENT	
Data tat-trasferiment	<i>Data UTC meta twettaq it-trasferiment (SSSS-XAH-JJH)</i>
Ħin tat-trasferiment	<i>Ħin UTC meta twettaq it-trasferiment (ss:mm)</i>
Post tat-trasferiment	<i>Pożizzjoni fejn twettaq it-trasferiment, espressa bħala latitudni/longitudni fi gradi decimali, sal-eqreb 0,01 gradi</i>
Tip u kwantità riċevuta - karburant - ekwipaġġ - irkaptu - provvisti - oħrajn	<i>Litri</i> <i>Numru</i> <i>Numru</i> <i>Kilogrammi, tunnelli, unitajiet</i>
Tip u kwantità riċevuta - karburant - ekwipaġġ - irkaptu - provvisti - oħrajn	<i>Litri</i> <i>Numru</i> <i>Numru</i> <i>Kilogrammi, tunnelli, unitajiet</i>
IV. FIRMA	
Isem il-Kaptan	